



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW-CZERNIAWA ZDRÓJ

„Nuda” na scenie – entuzjazm na widowni



Sara Golc z klasy 3D Świeradowskiego gimnazjum w konkursowym przedstawieniu pt. „Nudzą się” podczas V Dnia Teatru – dzięki tej roli uznana została za najlepszą aktorkę. Wykonano też laureatów I Przeglądu Piosenki Aktorskiej. Więcej na str. 4.

Szanowni Państwo!

Początek wiosny, bardzo oczekiwany, spowodował spore ożywienie inwestycyjne w naszym mieście. Dotyczy to również inwestycji gminnych. 15 kwietnia po podpisaniu stosownej umowy z wykonawcą rozpoczęła się budowa oczyszczalni ścieków przy ul. Wiejskiej, wraz z kolektorem łączącym „starą” oczyszczalnię z nową. Zakończenie inwestycji planowane jest na przełom sierpnia i września. Przedsiębiorcy prowadzący obecnie działalność hotelarską w naszym mieście, jak również zainteresowani jej rozpoczęciem przyjmą tą wiadomość z ulgą, a mieszkańcy okolic ul. Grunwaldzkiej - z radością. Dla pierwszych przedsiębiorców to otwiera możliwości inwestycyjne, dla drugich oznacza likwidację uciążliwej oczyszczalni BOS 200. I tak oto o braku-

dok. na s.2

Jajo bez granic



Na najwyższym podium stoi jajo przybrane w strój klauna, autorstwa Agaty Kasprzak ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Świeradowie. Agata wygrała gminny konkurs na najpiękniejszą pisankę i stroik wielkonocony, organizowany po raz piąty w SP nr 2 w Czerniawie (a po raz pierwszy z udziałem uczniów z Czech).

Na drugim miejscu stoją prace Anny Maciejewskiej i Justyny Kozieradzkiej, na trzecim – Marty Tumel i Karola Fischera. W poprzek wisi zwycięska palma A. Maciejewskiej i Zuzanny Paprockiej.

Szczegóły na str. 4.

Spod Krakowa pod Izery



22 marca w Urzędzie Miasta podpisano umowę na budowę oczyszczalni ścieków w Świeradowie-Zdroju. Od Lewej: Jerzy Kokoszko i Adam Zając z firmy AZE (wykonawca zadania) oraz burmistrz Zbigniew Szereniuk składają podpisy na dokumentach. Więcej o tej inwestycji na str. 3.

WYSTAW SIĘ!

Urząd Miasta informuje, że wzorem lat ubiegłych 18 i 19 maja br. zostanie przeprowadzona akcja wywozu zbędnych rzeczy (mebli, złomu, zużytych pieców, popękanych umywalek, popsutego sprzętu AGD itp.). Prosimy je wystawić przed posesje w miejscach umożliwiających odbiór transportem, skąd zostaną wywiezione na koszt gminy.

URZĄD MIASTA

Burmistrz Miasta – **Zbigniew Szerepiuk**: 78-16-119; Zastępca Burmistrza – **Walery Czarniecki**: 78-17-680; Sekretarz Miasta – **Sylvia Błaszczyk**: 78-17-562; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 78-16-659; Sekretariat Burmistrza i Zastępcy Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 78-16-489 fax 78-16-585; biuro Rady Miasta – **Jolanta Bobak, Diana Timofiewicz-Zak**: 78-17-666; zamówienia publiczne – **Tomasz Glinkowski**: 78-17-562; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, p.o. kierownika – **Rafał May**: 78-17-092, **Ryszard Szczygiel**: 78-17-558, **Bogumiła Tasulis**: 78-17-297; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 78-17-071, **Anna Mazurek, Andrzej Gronski**: 78-16-970, **Izabela Jurczak, Anna Balazy**: 78-16-324; Urząd Stanu Cywilnego, kierownik – **Danuta Żyłkiewicz**: 78-16-929, działalność gospodarcza i stypendia społeczne - **Lukasz Kordyjak**: 78-17-601; meldunki i dowody osobiste – **Halina Stettner**: 78-16-929; Straż Miejska – **Ryszard Nowak**: 78-16-896; obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe, ochrona przeciwpożarowa – **Tadeusz Baka**: 78-16-841; księgowość – **Anna Leśniak, Magdalena Szukiewicz, Katarzyna Barczyszyn**: 78-16-452, **Grażyna Wojciechowicz**: 78-16-659; kadry – **Joanna Szczekulska**: 78-16-553; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, p.o. kierownika – **Dorota Marek-Miakienko, Monika Hajny**: 78-16-350, fax 78-16-100.

**ZAKŁAD GOSPODARKI
KOMUNALNEJ**

Sekretariat: 78-16-343, dyrektor – **Radosław Berliński**: 78-16-425.

**MIEJSKI OŚRODEK
POMOCY SPOŁECZNEJ**

Sekretariat: 78-16-321, kierownik – **Teresa Diagieli**: 78-16-230; Punkt Konsultacyjny Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych: 78-16-114. Przedszkole Miejskie: 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 78-16-373, 78-16-668, fax 78-16-224; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 78-16-379; Świetlica środowiskowa UL: 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 78-16-394; Klub AA – 78-16-114; Klub Seniora, Związek Emerytów, Związek Sybiraków: łączy sekretariat UM – 78-16-489; Ochotnicza Straż Pożarna - **Naczelnik OSP Świeradów-Czerniawa**: 78-45-573; **Zastępca Naczelnika OSP w Świeradowie**: 78-16-426.

5 kwietnia ok. godz. 21 z terenu Centrum Rehabilitacyjnego w Czerniawie skradziono mercedesa 124 wartości 18 tys. zł. Auto należało do jednego z niemieckich gości Centrum.

7 kwietnia jeden z mieszkańców Czerniawy zgłosił na policji, że od marca do kwietnia z terenu jego działki ktoś wyciął 46 drzew wartości 1000 zł.

W nocy z 7 na 8 kwietnia nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży z włamaniem do stojącej przy Magnoalii III skody octavii, własność obywatela Niemiec. Lupem złodzieja padła jedynie poduszka powietrzna, ale za to strata wyniosła aż 8 tys. zł.

Tę samą nocą ktoś (może ten sam złodziej?) majstrował przy stacyjce stojącego przy Hotelu Świeradów auta marki VW bora, także należącego do Niemca. Skończyło się tylko na zamiarach (i na uszkodzeniach stacyjki).

Z 8 na 9 kwietnia policja zatrzymała mieszkańca gminy Leśna, który kierował pojazdem, choć miał sądowy zakaz siadania za kierownicą. Auto trafiło na strzeżony parking (i odtąd licznik będzie bił), a mężczyźni grozi do 2 lat odsiadki za złamanie zakazu.

Skoro już jesteśmy przy problematyce motoryzacyjnej, warto odnotować fakt, iż tuż przed Wielkanocą policja odnalazła w Leśnej golfą skradzionego w Świeradowie (z ul. 3 Maja) 1 grudnia ub. r. Złodziejem okazał się 24-letni mieszkaniec Leśnej, uprzednio już dwukrotnie karany za podobne przewinienia. Złodziej nie tylko przyznał się do kradzieży, ale do listy grzechów dorzucił odkręcenie tablic ze stojącej nieopodal miejsca przestępstwa niemieckiej toyoty (przykręcił je nastę-

nie do golfa). A że do przyznania się doszła jeszcze wyrażona naprędce skrucha, złodziej nie poszedł na razie siedzieć i skończyło się na poręczeniu majątkowym (1000 zł). Golf wrócił do właściciela – mieszkańca Brzegu (opolskie).

W nocy z 11 na 12 kwietnia włamano się do sklepu spożywczego przy ul. Sanatoryjnej w Czerniawie, skąd złodziej wyniósł trochę żywności i papierosy wartości 1000 zł. Policja jest na tropie sprawcy.

12 kwietnia pewna Świeradowianka zgłosiła na policji zaginięcie męża, który wyszedł z domu trzy dni wcześniej i dotąd nie wróciło domu. Policja bardzo szybko odnalazła zgubę w jednej z miejscowych melin, gdzie „zaginiony” ostro popijał z kompaniami przez te trzy dni. Zgubę przekazano pod opiekę zatroskanej małżonki, ale o tym, jak powitała ona męża - kroniki milczą.

Tego samego dnia do jednej z mieszkanek miasta (23 lata) podeszła Cyganka i powiedziała wprost, że jeśli nie odda wszystkich pierścionków i całej posiadanej gotówki, to bardzo szybko wypadną jej wszystkie włosy i umrze. Kobieta bez chwili wahania oddała Cygance precjoza i 10 zł, po czym poszła złożyć meldunek na policji, która teraz ma wątpliwości, czy w ogóle ściąga Cyganek (są podejrzenia, że mieszka pod Lubaniem), skoro pierścionki i gotówka zmieniły właściciela dobrowolnie, bez udziału przemocy. Co by o tym nie mówić, kobieta wciąż żyje i w dodatku żaden włos nie spadł jej z głowy.

12 kwietnia to ogólnie pechowy dzień – ok. godz. 21 na osiedlu Korczaka do idącej ulicą kobiety podeszło dwóch mężczyzn, którzy powalili ją na ziemię i wyrwali ple-

cak, ogołocając ofiarę z 800 zł, telefonu komórkowego i dokumentów.

18 kwietnia rodzina pewnej 22-letki zawiadomiła policję, że dziewczyna nie wróciła z dyskoteki „Pod Orlem” na noc do domu. Policjanci ustalili, że dziewczynę widziano po raz ostatni około godz. 4 rano w towarzystwie trzech nieznanych panów. Zguba, trochę wystraszona, znalazła się po południu tego samego dnia, ale w Gryfowie. Na szczęście, nic jej się nie stało, a policja przestrzega dziewczyny i kobiety przed lekkomyślnym zawieraniem znajomości, które mogą skończyć się tragicznie.

Szanowni Państwo!

dokończenie ze str. 1

jące dotąd ogniwo wyposażony zostanie system gospodarki ściekowej naszego miasta.

Następnym etapem będzie rozbudowa sieci kanalizacyjnej w ulicach: Sienkiewicza, Bronka Czecha, Strumykowej, Źródlanej, Asnyka i Ratowników Górskich (w tegorocznym budżecie zabezpieczone zostały środki na wykonanie dokumentacji technicznej wraz z pozwoleniem na budowę). Po jej wykonaniu ulice te otrzymają nową nawierzchnię. Budowa i uruchomienie nowej oczyszczalni umożliwi również uporządkowanie gospodarki ściekowej w ulicach: Polnej, Zakopiańskiej, Wczasowej, Krótkiej i Nad Basenem.

Niebawem spodziewane jest podpisanie umowy na wykonanie zadania inwestycyjnego dotyczącego budowy ujęcia wody w Czerniawie i wodociągowania tej części miasta. Opóźnienie rozpoczęcia inwestycji wynika z procedury przetargowej, która oferentom daje nieograniczone niemal prawa do protestowania na rozstrzygnięcia zamawiającego (komisji przetargowej), ale w tej sprawie jestem dobrej myśli i liczę, że w najbliższych dniach umowa zostanie podpisana.

Drogi i ulice naszego miasta po tegorocznej zimie zostały bardzo „okaleczone”. Trzeba sporych nakładów finansowych, by system komunikacyjny skutecznie remontować i zmodernizować. Rozpoczęły się już remonty uszkodzonych nawierzchni, a gminna część ul. Piłsudskiego (od ul. Kardynała Wyszyńskiego przynajmniej do ulicy Dojazdowej) zostanie gruntownie zmodernizowana (kanalizacja deszczowa wraz z odwodnieniem). Myślę, że Rada

Zima wreszcie puściła, co oznacza, że śniegi stopniały i choć dziur na jezdniach bez liku, kierowcom wróciła brawura. Dlatego policja ostrzega, że piraci drogowi mogą spodziewać się częstych kontroli radarowych na ulicach: **Nadbrzeżnej, Grunwaldzkiej, Wyszyńskiego, Lwóweckiej, Sanatoryjnej i Sudeckiej**.

Policja odebrała też pierwsze zgłoszenia kierowców, którzy na Świeradzkich ulicach (droga powiatowa i wojewódzka) wjechali w pozymowe wyrwy i uszkodzili w swych autach felgi, opony i zawieszania. Oficjalne zgłoszenia są podstawą do ubiegania się o odszkodowania od zarządców dróg.

Miasta podzielił mój pogląd o konieczności przebudowy tej części jednej z ważniejszych arterii komunikacyjnych Świeradowa i zgodził się na propozycję przesunięcia środków w budżecie.

Dobra wiadomość dotarła do nas z Wojewódzkiego Zarządu Dróg, o czym więcej dowiedzą się Państwo z wiadomości komunalnych. Rzecz dotyczy modernizacji drogi nr 361 z Krzewia do Proszówki. Wyrazam przekonanie, że wpływ na decyzję zarządcy drogi miały wspólne działania czterech gmin: Gryfowa Śląskiego, Mirska, Świeradowa-Zdroju i Szklarskiej Poręby oraz stanowisko Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej, która w tej sprawie również interweniowała.

Dobrze rozwija się nasza współpraca partnerska z czeską gminą Jilemnice. W maju trzydzieścioro dzieci z naszych szkół weźmie udział w projekcie pn. „Tydzień Bezpieczeństwa i Sportu”. Przez 7 dni rywalizować będą z rówieśnikami z Jilemnice w dyscyplinach związanych z bezpieczeństwem. Projekt ten jest finansowany z funduszu Interreg IIIA, a partnerem w jego realizacji jest Świeradów-Zdrój.

Tegoroczny maj, miesiąc kwitnących rododendronów, jest dla naszego miasta szczególnie. Oto bowiem 60 lat temu Świeradów-Zdrój uzyskał prawa miejskie. Tyleż lat ma Parafia Św. Józefa. Z okazji rocznicowych obchodów zaplanowano liczne wydarzenia kulturalne, sportowe i rozrywkowe. Kalendarz i program imprez znajdą Państwo na kolejnych stronach „Notatnika” i na plakatach. Serdecznie zachęcam do wzięcia udziału w tych imprezach.

Burmistrz Zbigniew Szerepiuk

O G Ł O S Z E N I E

21 kwietnia 2006 r. na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój przy ul. Piłsudskiego 15, zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 nr 261 poz. 2603 z późn. zm.) zostały wywieszone - na okres od 21 kwietnia 2006 r. do 11 maja 2006 r. wykazy:

- **nr 03/2006 - dotyczący oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Dolnej, stanowiącej działkę nr 32/1 am. 2 obręb V, o powierzchni 1.645 m²;**

- **nr 04/2006 dotyczący sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 1-2 w budynku przy ulicy Górskiej 5, wraz udziałem w działce nr 38 am 8 obr. IV.**

Burmistrz Miasta informuje, że zgodnie z art. 34 ww. ustawy pierwszeństwo w nabyciu po cenie ustalonej w powyższym w ustawie przysługuje osobie , która spełnia warunki:

* *przysługuje jej roszczenie o nabycie nieruchomości z mocy ustawy lub odrębnych przepisów,*

* *jest poprzednim właścicielem zbywanej nieruchomości pozbawionym prawa własności tej nieruchomości przed dniem 5 grudnia 1990 r. albo jego spadkobiercą.*

Termin złożenia wniosku o nabycie nieruchomości wynosi 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu, czyli do 1 czerwca br. W przypadku niezgłoszenia się osób fizycznych lub prawnych, w powyższym terminie zostaną zawarte umowy wstępne oraz ogłoszone przetargi na zbycie nieruchomości.

Wszelkie informacje dotyczące wykazów można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, pok. nr 8, tel. (075) 78 17 558.



Unia Europejska

Projekty współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

22 marca br. burmistrz podpisał umowę z firmą „AZE Zając, Kokoszko” Spółka Jawna, z siedzibą w Skrzydziej koło Krakowa, na wykonanie robót budowlanych i dostaw związanych z realizacją Projektu pn.

Budowa oczyszczalni ścieków dla miasta Świeradów-Zdrój przy ul. Wiejskiej – Z/2.02/I/1.2/96/04

Calkowita wartość Projektu wynosi **5.637.000 zł**, w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - **4.227.750 zł**.

Postępowanie przetargowe prowadzone było w trybie przetargu nie-

ograniczonego. Termin składania ofert wyznaczony został na 3 marca br. Wpłynęło 5 ofert, z których 4 zostały odrzucone z powodu niespełnienia warunków udziału w postępowaniu. Za najkorzystniejszą uznano ofertę firmy „AZE Zając, Kokoszko”. Nie złożono żadnych protestów.

Umowa opiewa na wykonanie robót budowlanych i dostaw związanych z budową oczyszczalni ścieków na kwotę **5.137.183,91 zł**. Termin zakończenia prac upływa 30 sierpnia br.

12 kwietnia wykonawcy został przekazany plac budowy.



Tu na razie jest ściernisko... - pierwszy barak na placu budowy oczyszczalni

W dalszym ciągu trwa postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy robót budowlanych związanych z realizacją Projektu :

Modernizacja ujęcia wody ŁUŻYCA i wodociągowanie Czerniawy – Z/2.02/I/1.2/95/04

Calkowita wartość wynosi **5.306.440 zł**, w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – **3.979.830 zł**.

Postępowanie przetargowe prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego. Termin składania ofert wyznaczony został na 28 lutego br. Wpłynęły 4 oferty, z których 3 zostały odrzucone z powodu niespełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Za najkorzystniejszą uznano ofertę firmy ZURBII Jan Chroźnowski z siedzibą w Jeleniej Górze. W trakcie postępowania przetargowego złożono 3 protesty: jeden na treść SIWZ, (został oddalony), dwa - na czynności odrzucenia ofert (jeden oddalono, drugi uwzględniono w części).

21 marca protestujący odwołał się do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych. Na rozprawie 4 kwietnia Zespół Arbitrów uwzględnił odwołanie i nakazał powtórzenie czynności oceny ofert. Przy powtórzeniu rozpatrywaniu ofert Komisja Przetar-

gowa wezwała firmę ZURBII Jan Chroźnowski do uzupełnienia oferty, następnie uznano ją ponownie za najkorzystniejszą dla gminy.

Podpisanie umowy nastąpi w najbliższym czasie.

Opr. Anna Mazurek



Z Adamem Zającem, prezesem firmy AZE ze Skrzydziej pod Krakowem, rozmawia Adam Karolczuk

- Proszę powiedzieć kilka słów o firmie.

Istnieje od 1998 r i zajmuje się przede wszystkim budową oczyszczalni ścieków oraz kompletacją dostaw na te obiekty. Naszą węższą nicco specjalizacją są systemy automa-

1. Dobiegają końca roboty na budowie Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35. Obecnie realizowane są: prace wykończeniowe, montaż windy, budowa podjazdu dla osób niepełnosprawnych. Dodatkowo modernizowane są pomieszczenia przeznaczone na siedzibę biblioteki i Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Zadanie realizuje Przedsiębiorstwo Budowlano-Usługowe IZERY ze Świeradowa-Zdroju. Oddanie obiektu do użytkowania zaplanowano na maj.

2. Wyloniony został wykonawca remontów cząstkowych dróg gminnych. Zadanie będzie realizowała firma EKO-INŻYNIERIA Sp. z o.o. siedziba w Jeleniej Górze przy ul. Wolności 150. Remonty dróg wykonywane będą etapowo do 30 listopada br. Gmina na ten cel zamierza przeznaczyć kwotę ok. 70 tys. zł.

3. Nie udało się natomiast rozstrzygnąć kolejnego przetargu na wyłonienie wykonawcy dokumentacji technicznej budowy ujęcia wody na rzece Kwisie oraz odcinka wodociągu od ujęcia wody do ul. Górskiej. Najkorzystniejsza oferta ponownie przekraczała możliwości finansowe gminy. Z uwagi na złożoność dokumentacji stanęliśmy przed koniecznością przesunięcia terminu realizacji zadania do końca marca 2007 roku oraz zwiększenia środków finansowych zaplanowanych na jej sfinansowanie.

4. Trwają prace związane z posprzątaniami miasta po sezonie zimowym. Wykonawcy zimowego utrzymania dróg gminnych zobowiązani są na podstawie zawartej umowy do posprzątania materiału uszorstniającego, wyspanego w okresie zimowym. Obowiązek sprzątnięcia chodników ciąży na właścicielach i administratorach nieruchomości, do których chodniki przylegają.

5. Dobra wiadomość dla na-

Wiadomości komunalne



Izerskie Centrum 21 kwietnia br. U góry budowa podjazdu dla osób niepełnosprawnych. U dołu - montaż windy.

szych kierowców nadeszła z Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu. Zarządca drogi wojewódzkiej nr 361 ogłosił przetarg na modernizację drogi na odcinku Krzewie Wlk. - Proszówka (do skrzyżowania z drogą do Młynska). Zakres robót obejmuje modernizację 3 km drogi, zlikwidowane zostaną przełomy, wykonane nowe przepusty, odbudowana funkcjonalność rowów odwadniających, poszerzona zostanie też jezdnia na niektórych fragmentach trasy oraz wykonana nowa nawierzchnia na całym odcinku. Termin składania ofert w



ogłoszonym przetargu ustalono na 15 czerwca br. Należy tylko mieć nadzieję, że do jesieni roboty zostaną zakończone.

Opr. Eugeniusz Grabas

Spod Krakowa pod Izery

tyki i krótkie odcinki sieci kanalizacyjnych,

- Takie jak w Świeradowie?

Właśnie. Wprawdzie jest bardzo krótkie, ale nader skomplikowane, bo uwzględnić trzeba przejście pod Kwisą pod kamienistym podłożu. Wiemy o utrudnieniach, mamy dobre rozczytanie dokumentację.

- Ile osób zatrudnicie?

20-50, zależy od okresów. 20 zatrudniamy na etatach, resztę dobieramy, gdy rosną potrzeby. Niestety, ta zima trwa za długo, wstrzymuje nam roboty na trzech obiektach, a tu terminy gonią.

- Wasze dokonania?

Mamny roczny przerób rzędu 10-15 mln zł. Byliśmy generalnym wykonawcą oczyszczalni na Śląsku: w Pszowie (1300 m sześć. na dobę) i Łędzinach (też 1300, z opcją rozbudowy do 2400 m sześć.) w Czastarach i Sulmierzycach (woj. łódzkie),

w Sośniach (Wielkopolska), ostatnio w Janowie Podlaskim (lubelskie).

- Nasza oczyszczalnia zaliczać się będzie do dużych?

Do jednej z większych, ale nie o rozmiar tu chodzi, każda bowiem ze specyfiki swej jest specjalistyczna. W każdym razie trzymamy się oczyszczalni o zbliżonej przepustowości, bo łatwiej potem o serwis urządzeń, zarówno gwarancyjny, jak i pogwarancyjny

- Można od wiosny od jesieni wnieść taki obiekt, jaki stanie w Świeradowie?

Bez problemów. Przy sprzyjających warunkach wystarczy 3-4 miesiące, jesienią na pewno będzie działać.

- Planujecie zatrudnić miejscowych fachowców?

Jeśli już, to raczej tylko osoby do prostych prac budowlanych.

- A podwykonawców z lokalnego

rynku?

Nie przewidywaliśmy tego, nie było o tym zresztą mowy w przedstawionej ofercie, ale całkiem tego nie wykluczam. Będą natomiast lokalni dostawcy materiałów budowlanych i betonów, tu też wypożyczymy mały sprzęt budowlany - będzie taniej niż przywożenie go ze sobą. Zabierzemy jedynie sprzęt i maszyny specjalistyczne, np. do przewierć pod rzeką.

Ilu fachowców będzie pracować w Świeradowie?

W szczycie do 35 osób. Potem zostanie od 3 do 5 osób, które na etapie rozruchu technologicznego będą przyuczać kadrę z gminy do przejścia obiektu.

Dziękuję za rozmowę.

„Nuda” na scenie – entuzjazm na widowni

6 kwietnia br. w naszym świeradzkim gimnazjum został zorganizowany, już po raz piąty, Dzień Teatru oraz I Przegląd Piosenki Aktorskiej. Przy tej okazji zaprosiliśmy do nas uczniów szóstej klasy szkoły podstawowej z Czerniawy i Pobiedznej, w ramach „Dni Otwartych”.

Każda klasa dostawała gotowy tekst piosenki i miała dwa tygodnie na przygotowanie i takie jej zinterpretowanie, aby była najciekawsza i najoryginalniejsza.

Kiedy wreszcie nadszedł ten dzień, wszyscy byli podenerwowani, ale zarazem wiedzieli, że będą się świetnie bawić. Na korytarzu szkolnym nie było osoby, która byłaby nieprzebrana. Wszyscy biegali w gorące ostatnie przygotowań. Parę minut po dziesiątej zaczęła się cała impreza. Pani Ewa Kaprzewicz wraz z uczennicą klasy 3D - Sarą Golc, świetnie poprowadziły całe to zamieszanie.

Na samym początku przedstawiciele wszystkich klas losowali kolejność występów. Na pechową jedynką trafiła klasa 1A z utworem „Ballada o trzęsących się portkach” K. I. Gałczyńskiego. Musieli jakoś rozpocząć, mimo stresu. Kolejne klasy prezentowały swoje umiejętności już na

znacznie większym luzie.

Pierwsze miejsce zajęła klasa 3B z piosenką „Sekretarka”, drugie - 3D z „Nudą”, trzecie - 3C za „Dyrektora i pomnik”. Odbił się również plebiscyt na najlepszego aktora/aktorkę. Wygrała Sara Golc (3D). Nagrodę Publiczności otrzymał Anton Elias (2C).

W moim osobistym odczuciu werdykt był nieco niesprawiedliwy - klasa 3B wygrała nie tylko dlatego, że w przedstawieniu brał udział ich wychowawca, ale również dlatego, że duża część uczniów tej klasy należy do Samorządu Szkolnego. Ale oczywiście mogą się mylić. Tak to po prostu wyglądało z widowni - klasa nie przedstawiła programu zbyt ciekawie. Jury miało oceniać między innymi dykcję, a uczniowie 3B śpiewali nader niewyraźnie, choć wszyscy mieli mikrofony.

Moim zdaniem, najciekawszy program przedstawiła klasa 3C i to ona podobała się najbardziej publiczności. Ich prezentacja miała wszystko, co powinna mieć, a na dodatek nosiła ze sobą zrozumiałą punię. Szkoda tylko, że akurat ta klasa nie korzystała z mikrofonów i osoby stojące na dalszym planie nie mogły usłyszeć wszystkiego. Mimo tej przeszkody klasa poradziła sobie



piętno-
rzędnie.
Większa
część pro-
gramu była
nastawiona
na tzw.
show i miała
za intrygo-
wać pub-
liczność
swoją oryginal-
nością. Program
nie zawiódł
oczekiwa-
jących i był jak

najbardziej intrygujący. Uczniowie tej klasy wykazali się dobrym pomysłem. Wykorzystali w swoim przedstawieniu różne osoby ze świata show-biznesu. Na przykład Alina Fierkiewicz świetnie udawała zwirowaną Dodę, Monika Chwaszcz - Jamelię, a Przemek Kurpiak - słynnego rapera Eminema. Poza nimi na scenie pojawiły się jeszcze takie gwiazdy, jak DJ Tiesto (Przemek Dowhań), 50 Cent (Sławek Słezak), Pink (Klaudia

Pałasz), Britney Spears (Paula Będziszak) oraz Bill Kaulitz z niemieckiego zespołu Tokio Hotel (Bartek Śmiechowicz), który wywołał niemałe „podniecenie” u uczennic szkoły podstawowej. Wystąpił również Alek Nawój w roli... pomnika.

Reasumując - Dzień Teatru w naszym gimnazjum okazał się kolejną udaną imprezą, którą na pewno będziemy kontynuować w następnych latach.

MIK

Jajo bez granic

Po raz piąty w Szkole Podstawowej nr 2 w Czerniawie przeprowadzono i rozstrzygnięto gminny konkurs na najpiękniejszą pisanekę i stroik wielkanocny. W bieżącym roku oprócz dorosłych i uczniów uczących się w naszej gminie zaprosiliśmy również uczniów z czeskich Jindřichovic. Celem konkursu było podtrzymywanie i pielęgnowanie tradycji Wielkiej Nocy, rozwijanie wrażliwości artystycznej, a także integracja środowisk oraz poznanie tradycji naszych sąsiadów z zagranicy.

7 kwietnia komisja miała wielki problem z wyłonieniem najlepszych prac. W konkursie wzięło udział 148 uczestników, którzy złożyli 101 prac w pięciu kategoriach (dzieci przed-

szkolne, uczniowie klas I-III, uczniowie klas IV-VI, gimnazjaliści i dorośli).

W kategorii dzieci w wieku przedszkolnym pierwsze miejsce otrzymała grupa „Leśne Ludki” z Przedszkola Miejskiego w Świeradowie-Zdroju, drugie i trzecie - T. Šablík z Jindřichovic, wyróżnienia zaś przyznano S. Fortelkowej z Jindřichovic i K. Szewczyk z Przedszkola Miejskiego w Świeradowie.

W kategorii klas I-III pierwsze miejsce otrzymali: M. Knapp i K. Kopačková z Jindřichovic, dwa drugie miejsca otrzymały uczennice ze SP nr 2: A. Fischer i D. Śliwińska, trzecie miejsce otrzymała D. Paluch z SP nr 2, a wyróżnienia przyznano: K. Kopačkovéj z Jindřichovic, M. Za-



zulak, K. Koćmie i P. Stradowskiej z SP nr 2 oraz N. Minkus z SP nr 1 w Świeradowie.

Pierwsze miejsce w kategorii klas IV- VI otrzymały uczennice Szkoły

Podstawowej nr 2: A. Paciejewska i Z. Paprocka (za palmę o długości 160 cm) oraz uczennica Szkoły Podstawowej nr 1 - A. Kasprzak. Drugie miejsce zajęła A. Paciejewska i J. Ko-

sieradzka z SP nr 2, trzecie przyznano M. Tumel i K. Fischer ze SP nr 2. Wyróżnienia w tej kategorii przyznano: D. Abramczyk, Z. Paprackiej, D. Janasi i S. Magryn ze Szkoły Podstawowej nr 2.

W kategorii gimnazjalnej przyznano tylko pierwszą nagrodę, która przypadła J. Kasprzak ze Świeradowie-Zdroju.

Także wśród dorosłych był tylko jeden laureat - U. Lipnicka.

Nagrody jak co roku sfinansował burmistrz Zbigniew Szereniuk, który wręczył je osobiście.

Wszystkie prace są wystawione w holu Szkoły Podstawowej nr 2 w Czerniawie. Uczestnikom składamy serdeczne podziękowania i zapraszamy do konkursu w przyszłym roku.

Elżbieta Karłowicz

Przed majowymi zmaganiem



10 kwietnia delegacja Świeradowa udala się do naszego partnerskiego miasta Jilemnice w związku z projektem „Tydzień Bezpieczeństwa i Sportu”, którego partnerami są jednostki Zintegrowanego Systemu Ratownictwa (tworzągo: Straż Pożarna Libereckiego Kraju, Policja, Armia Republiki Czeskiej, Pogotowie Górskie ze Szpindlerowego Młyna), a pogotowie ratunkowe włączy się do programu jako podwykonawca.

Między 15 a 19 maja drużyny ze szkół jilemnickich i świeradowskich toczyć będą żaźarte boje o zwycięstwo w pięciu programach, a organizatorzy zadają nie tylko o program konkursowy, w ramach którego młodzi uczestnicy odwiedzać będą wybrane miejsca służb ZSR, lecz także o bogaty program kulturalny. W jego trakcie młodzi jilemnickie przedstawiają naszym uczniom swoje miasto.

W skład delegacji Świeradowa wchodzili: Zbigniew Szereniuk, Sylwia Błaszczuk, Tadeusz Baka (Urząd Miasta), Teresa Fierkowiec, Iza Salawa, Teresa Jurewicz (nauczyciele

biorący udział w projekcie jako opiekunowie grup uczniowskich). Jan Harbul, Jerzy Kwitowski (radni), Dorota Marek-Miakienko, Monika Hajny (MBIT). Uroczysta inauguracja odbyła się w miejscowym kinie, wzięło w niej udział ok. 300 uczniów jilemnickich szkół, którzy najpierw obejrzeni na ekranie przygotowaną wizualizację projektu, a następnie kolejno przedstawiciele Zintegrowanego Systemu Ratownictwa przedstawili im założenia poszczególnych programów.

Świeradowska delegacja miała potem okazję podyskutować z tymi samymi przedstawicielami o wadach i zaletach funkcjonującego w Czechach systemu oraz porównać go z rozwiązaniami wdrażanymi w Polsce.

Dzięki gościnności gospodarzy miasta mieliśmy okazję zwiedzić dom kultury – od frontu i od kulis – w którym oprócz kina znajdują się także sale: teatralna, taneczna, multimedialna, wystawowa. Do ośrodka przylega siedziba teatralnej straży pożarnej – zawodowej i ochotniczej – a strażacy zapoznali nas z będą-

Za nierealne się nie bierzemy

Co wynika kilku odbytych już spotkań grupy najaktywniejszych członków MRM?

Najpierw chcieliśmy spisać katalog naszych potrzeb i oczekiwań, głównie w sferze kultury i sportu.

Z ilu aktywistów składa się rada?

Na razie jest nas około 10, ale tu stawiamy bardziej na jakość niż na ilość, w tłoku nie rodzą się dobre pomysły. Grupa najbardziej kreatywnych liczy 5-6 osób, a ci mniej kreatywni jeszcze się rozkręca.

Jak jest struktura rady?

Podzieliłiśmy ją na dwie części: za kulturę odpowiada Ala Szuszkiewicz, za sport (a przy okazji za funkcjonowanie całości) - ja

Istnieje jakaś granica między zadaniami realnymi i nierealnymi?

Po to właśnie powstała ta rada, by oddzielić zadania realne od niemożliwych, przynajmniej na obecnym etapie. Realistów trzyma się pomysł dwu czirliderki, które zasiadają w radzie, które obiecały, że zrobią pokaz podczas biegów ulicznych, by je trochę ożywić, następnie - wieczorek rockowy 27 maja, który poprzedzi występ zapowiadanej gwiazdy,

przygotowujemy też przegląd kabaretowy na hali spacerowej, a 2 czerwca chcemy zorganizować turniej koszykówki dla wielu grup wiekowych, także dla drużyn z pobliskich miejscowości, by każdy znalazł coś dla siebie. No i lada dzień wystosujemy prośbę do władz miasta o wskazanie miejsca i urządzenie placu dirtowego...

Cóż to jest?

Usypane z ziemi kopki, po których skacze się na rowerach. Coś takiego ma Szklarska Poręba czy największe zagłębienie dirtowe w Milanówku (na zdjęciu poniżej). To jest realne, znany wszystkie normy bezpieczeństwa i wszystko idzie ku realizacji tego pomysłu.

A z trudniejszych przedsięwzięć?

Za naprawdę trudne raczej się nie bierzemy, lepiej zacząć od małych i łatwych, na projekty poważne przyjdzie czas później.

Dziękuję za rozmowę.



Z Grzegorzem Stasiakiem, uczniem II klasy Technikum Elektronicznego w Jeleniej Górze, szefem nieoficjalnie jeszcze działającej Młodzieżowej Rady Miasta „Spinacz”, rozmawia Adam Karolczuk

Zmagania z Euterpe

10 kwietnia w Miejskim Zespole Szkół 18 uczniów z klas IV-VI szkoły podstawowej rywalizowało w etapie szkolnym konkursu recytatorskiego „Mój świat”. Jury w składzie: Krystyna Piotrowska, Agnieszka Mazurkiewicz i Wioletta Cieślak oceniła dobór repertuaru, interpretację tekstu, dykcję i ogólne wrażenie artystyczne.

Zwycięsko recytowała Joanna Chwaszcz (kl. 6a – na zdjęciu), drugie miejsce przypadło Szczepanowi Dembińskiemu (kl. 6b), a trzecie - Michałowi Golanowskiemu (kl. 4a).

Joanna Chwaszcz z wierszem Ludwika Jerzego Kerna „Nasze podwórko” będzie reprezentować szkołę 26 kwietnia w konkursie powiatowym. Trzymamy kciuki!

Wioletta Cieślak



„Tydzień bezpieczeństwa i sportu” to międzynarodowy projekt, do którego zostali zaproszeni uczniowie świeradowskich szkół. Nasze przygotowania rozpoczęliśmy już w styczniu informując młodzież z klas szóstych szkoły podstawowej i pierwszej gimnazjalnej o założeniach projektu.

Do udziału zgłosiło się 54 osoby. Podczas zajęć nauczyciele prowadzą szkolenia z zakresu pierwszej pomo-

cym na wyposażeniu jednostek sprzętem.

Obejrzelismy też basen, gdzie wszystkie jmielnickie dzieci uczą się pływać, dużą stołówkę przyszkolną (żywiącą niemal wszystkich uczniów), a także wzięliśmy udział w jednej z lekcji w gimnazjum, którą w ramach projektu prowadziła policjantka (na zdjęciu powyżej).

Należy tylko mieć nadzieję, że 19 maja delegacja świeradowska uczestnicząc w zakończeniu projektu i nagradzaniu najlepszych będzie miała dużą satysfakcję z postawy i bojowości naszych uczniów rywalizujących z czeskimi rówieśnikami.

(aka)

Walka o final

cy (algorytm postępowania resuscytacyjnego według aktualnych procedur), właściwego zachowania w sytuacjach zagrożeń pożarowych, terrorystycznych oraz bezpiecznego poruszania się po jezdni - pieszo i rowerem.

Dzięki pomocy Tadeusza Półtoraka 6 kwietnia przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu: nadkomisarz Ryszard Furmaniak, nadkomisarz Ryszard Podbudzki i sierżant sztabowy Grzegorz Hybiński - przeszkolili grupę udzielając cennych porad dotyczących zagrożeń współczesnego świata oraz sposobów reagowania na nie.

Po szkoleniu pozostało już tylko 26 osób, które nie poddają się i będą

walczyć o jedno z dwudziestu miejsc na wyjazd do Czech w maju. Podczas pięciodniowego pobytu odbędzie się sprawdzian zdobytej wiedzy, umiejętności współdziałania w grupie, reakcji na sytuacje wymagające od uczestników właściwych zachowań.

Kolejne szkolenie odbyło się 22 kwietnia wspólnie z reprezentacją Szkoły Podstawowej nr 2, która jest także uczestnikiem projektu, a poprowadził je przedstawiciel GOPR, pedagog Roman Kapszewicz. Poruszanie się po szlakach, znaki sygnalizacyjne, pierwsza pomoc - to tylko niektóre z zagadnień do wyuczenia i zapamiętania. W maju tuż przed wyjazdem do Jilemnice odbędzie się jeszcze spotkanie ze strażakami.

Opiekunowie
T. Fierkowiec i I. Salawa

Bardzo dobre poczucie

Zgodnie z zapowiedzią sprzed miesiąca prezentujemy analizę badań dotyczących poczucia bezpieczeństwa przeprowadzonych na terenie miasta w październiku ub. roku. Badaniem objęto 28 respondentów (radni, hotelarze, restauratorzy, nauczyciele DWD).

Wśród pytań i odpowiedzi warto odnotować:

9 osób powiedziało TAK, a 15 – RACZEJ TAK na pytanie „czy darzy Pan/i zaufaniem policję?”

Na pytanie, czy żyje się u nas bezpiecznie, 11 osób było na TAK, a 17 – na RACZEJ TAK.

5 osób nie obawia się, iż może stać ofiarą przestępstwa, a 16 raczej się nie obawia (tylko jedna była ofiarą w ciągu ostatniego roku).

Czy zauważalne są patrole policyjne? 6 mówi, że BARDZO CZĘSTO, 12 – DOŚĆ CZĘSTO, 7 – RACZEJ RZADKO, 2 – BARDZO RZADKO, 1 – WCALE.

Ocena (na podstawie obserwacji) ruchu drogowego: 5 – ZDECYDOWANIE DOBRZE, 19 – RACZEJ DOBRZE, 4 – RACZEJ ŹLE.

Co mogłoby znacząco wpłynąć na poprawę bezpieczeństwa w ruchu drogowym (do 3 odpowiedzi, stąd suma wynosi więcej niż 28): wykłucie pijanych kierowców – 26, lepszy stan techniczny dróg – 19, zwalczanie piractwa drogowego – 17, większa kultura jazdy – 10, więcej punktów kontroli prędkości – 3, właściwe zachowanie pieszych – 2.

Kto powinien ponosić odpo-

wiedzialność za bezpieczeństwo? 1 – wyłącznie policja, 12 – inne instytucje, w tym samorząd, 15 – także mieszkańcy.

Jak ocenią pracę policji? ZDECYDOWANIE DOBRZE – 8, RACZEJ DOBRZE – 20.

Co powinno być priorytetem działania policji w tym roku? Kradzieże aut, wandalizm i chuligaństwo – po 12, przemoc w rodzinie – 10, spożywanie alkoholu w miejscach publicznych – 9, narkotyki – 5, agresja młodzieży, demoralizacja i przestępczość nieletnich, włamania, przestępczość zorganizowana – po 4.

Wśród opinii o tym, co mogłoby zwiększyć skuteczność policji, warto podkreślić są: częstsze patrole piesze, zwiększenie liczby policjantów, założenie monitoringu w mieście, większa dostępność policjantów.

Komenda Wojewódzka Policji ponadto rozesłała do świeradowskich hotelarzy 120 ankiet sondujących poczucie bezpieczeństwa wśród turystów. Ankiety cieszyły się tak dużym zainteresowaniem, że hotelarze we własnym zakresie skserowali je i dolożyli gościom 60 egzemplarzy. Ze 180 ankiet 90 proc. wypełnili Niemcy. Podobne badania przeprowadzono w Karpaczu, Szklarskiej Porębie, Dusznikach, Kudowie, Polanicy i Łądku – w tym gronie Świeradów wypadł najlepiej, choć goście niemal jednogłośnie za największy nasz problem uznali fatalne odśnieżanie jezdni i chodników.

(aka)

Szlachetne zdrowie...

NZOZ „Jo-Med” Świeradów-Zdrój, ul. Korczaka 7D, informuje swoich obecnych i przyszłych pacjentów, że w ramach kontraktu z NFZ następujące usługi medyczne oferują:

- poradnia ginekologiczna – dr Dariusz Dąbrus (ginekolog-położnik – dr Stanisław Zosik (ginekolog-położnik)
- poradnia otolaryngologiczna – dr Hooshin Selahi (otolaryngolog)
- poradnia neurologiczna – dr Anna Jarasz (neurolog)
- Ponadto w ramach kontraktu POZ świadczymy usługi medyczne:
 - poradnia internistyczna – dr Aziz Joya (lekarz chorób wewnętrznych); wykonuje USG jamy brzusznej)
 - poradnia pediatryczna – dr nauk med. Krystyna Synowiec (pediatra) – dr Alla Skibińska-Fronc (specjalista med. rodzinnej)
 - poradnia dla dorosłych i dzieci – lek. med. Artur Szulikowski
 - konsultacje chirurgiczne – dr nauk med. Dariusz Szulski
 - konsultacje alergologiczne i chorób płuc – dr Ryszard Markiewicz (pediatra i specjalista chorób płuc)
 - konsultacje reumatologiczne – dr nauk med. Bohdan Łasiz (specjalista chorób wewn. i reumatologii).
- Ponadto dr Aziz Joya wykonuje odpłatnie badania:
 - kwalifikacyjne kierowców i kandydatów na kierowców wszystkich kategorii
 - przepływu naczyń krwionośnych
 - USG jamy brzusznej

Abys sprawnie pracować nowych poradni prosimy o wcześniejsze zapisy osobiście lub telefoniczne - tel. (075) 781 61 68.

Do poradni laryngologicznej i neurologicznej wymagane jest skierowanie z POZ.

Nowi pacjenci proszeni są o podanie numeru PESEL.

Do korzystania z naszych usług zapraszamy wszystkich mieszkańców Świeradowa Zdroju, Mirska i okolic.

KOMUNIKAT

Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

W celu sprawnego przyjęcia i rozpatrzenia kilkuset wniosków Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju apeluje o jak najszybsze kompletowanie dokumentów, w szczególności o niezwłoczne wystąpienie do Urzędu Skarbowego, w celu uzyskania stosownego zaświadczenia, i składanie wniosków, które przyjmowane są wyłącznie w Referacie Świadczeń Rodzinnych przy ul. 11 Listopada 35.

Zgodnie, z art. 26 ustawy o świadczeniach rodzinnych w przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami do 31 lipca, świadczenia rodzinne przysługujące za miesiąc wrzesień wypłaca się do 30 września.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od 1 sierpnia do 30 września, świadczenia rodzinne przysługujące za miesiąc wrzesień wypłaca się do 31 października.

Jednocześnie informujemy, iż zmieniły się zasady wypłacania świadczeń rodzinnych. W obecnym okresie zasiłkowym realizacja odbywała się do 15 każdego miesiąca za dany miesiąc. W nowym okresie zasiłkowym świadczenia rodzinne będą wypłacane do ostatniego dnia miesiąca.

Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
Teresa Diagiel

CENNIK REKLAM W NOTATNIKU

**1/2 strony – 200 zł, 1/4 strony – 100 zł,
1/8 strony – 50 zł, 1/16 strony – 25 zł.
Rabaty: 3 emisje – 10 proc.**

WARUNKI UKAZANIA SIĘ OGŁOSZENIA:

1. Reklama musi być dostarczona do Miejskiego Biura Informacji Turystycznej przy ul. Zdrojowej 10 w terminie do dnia 5 każdego miesiąca wraz z dowodem wpłaty.
2. Opłaty należy dokonać na konto Gminy Świeradów-Zdrój: PKO BP 60 1020 2124 0000 8902 0068 9257 z dopiskiem „Ogłoszenie w Notatniku Świeradowskim”.
3. Reklamę opracowaną pod względem formy i treści należy dostarczać na nośniku elektronicznym.
4. Ogłoszenia drobne publikowane są nieodpłatnie.

Zamiana prawa użytkowania wieczystego na prawo własności

Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przemysłowego Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój prowadził postępowania w oparciu o przepisy ustawy z 4 września 1997 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności (Dz. U. z 2001 r., nr 120, poz. 1299 ze zmianami) oraz przepisy ustawy z 26 lipca 2001 r. o nabywaniu przez użytkowników wieczystych prawa własności nieruchomości (Dz. U. nr 113, poz. 1209 ze zmianami), tzn. wyłącznie na podstawie wniosków o przekształcenie złożonych w terminie do 31 grudnia 2002 r. oraz – w oparciu o wykazy nieruchomości przeznaczonych do uwłaszczenia.

Wymienione przepisy ustawy utraciły moc wraz z wejściem w życie ustawy z 29 lipca 2005 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości (Dz. U. nr 175, poz. 1459), czyli 13 października 2005 r. W myśl przepisów tejże ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości wystąpić mogą zarówno osoby fizyczne, będące użytkownikami wieczystymi nieruchomości zabudowanych na cele mieszkaniowe lub zabudowanych garażami albo stanowiących

niezależnie od tego, jak też właściciele lokali, będący osobami fizycznymi i prawnymi, których udział w nieruchomości wspólnej obejmuje także prawo użytkowania wieczystego. Ponadto z takim żądaniem wystąpić mogą także następcy prawni wskazanych osób.

Do pozytywnego rozstrzygnięcia sprawy niezbędne jest złożenie wniosków przez wszystkich użytkowników wieczystych będących jednocześnie właścicielami lokali – czy to w budynkach, czy też w zespołach garażowych – toteż członkowie wspólnot winni składać równocześnie wnioski w sprawie. Przy rozpatrywaniu wniosków złożonych dotąd na podstawie przepisów ustawy z 4 września 1997 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności oraz ustawy z 26 lipca 2001 r. o nabywaniu przez użytkowników wieczystych prawa własności nieruchomości, stosowane będą przepisy nowej ustawy.

Wnioski o dokonanie przekształcenia można składać do 31 grudnia 2012 r.

Z tytułu przekształcenia użytkownika wieczystego we własność użytkownicy wieczystości będą uiszczali opłaty, których wysokość zo-

stanie ustalona w decyzji administracyjnej na podstawie ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r., nr 261, poz. 2603 ze zm.). Od ustalonej opłaty z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności udzielane będą bonifikaty, których wysokość została określona w uchwale nr IV/21/2006 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z 29 marca br.:

- 1) 50 proc. - jeżeli użytkowanie wieczyste trwało do 5 lat i krócej,
 - 2) 60 proc. - jeżeli użytkowanie wieczyste trwało dłużej niż 5 lat i krócej niż 20 lat,
 - 3) 70 proc. - jeżeli użytkowanie wieczyste trwało 20 lat i dłużej,
- przy czym czas trwania prawa użytkowania wieczystego liczony jest od dnia jego ustanowienia do dnia złożenia wniosku o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości.

Ponadto udziela się bonifikaty w wysokości 80 proc., gdy przekształcenie następuje na rzecz użytkowników wieczystych lub ich następców prawnych, którzy wnieśli jednorazową opłatę za cały okres użytkowania wieczystego, zgodnie z obowiązującymi wówczas przepisami prawa. **Opr. BT**

Już po zakończeniu trzecich z rzędu konsultacji w sprawie zmiany granic administracyjnych naszego miasta Ministerstwo Zdrowia wystosowało 24 marca do wicepremiera Ludwika Dorna, Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji pismo, w którym w pełni popiera prośbę Świeradowa, uznając nasz wniosek w przedmiotowej sprawie za całkowicie słuszny i zgodny z zapisami nowej ustawy zdrowiskowej. Poniżej przedstawiamy treść tego wystąpienia.

Ministerstwo Zdrowia poparło wnioski

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój pismem 24 lutego 2006 r. (...) zwrócił się do Ministerstwa Zdrowia z prośbą o poparcie słusznego wniosku w sprawie zmiany granic administracyjnych Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Proponowana zmiana polegałaby na włączeniu w obszar Świeradowa-Zdroju terenów aktualnie znajdujących się w granicach gminy Mirsk. Uznajemy za bardzo ważne i zasadne przeprowadzenie analizy układu granic administracyjnych sąsiadujących ze sobą gmin, z uwagi na zlokalizowanie w Świeradowie-Zdroju, jak wskazuje nazwa miejscowości – zdrowiska.

Istotą organizacji zdrowiska jest dostępność do odpowiednio du-

żego obszaru, w obrębie którego zgodnie z art. 38 ust. 1 *Ustawy o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony zdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych* wydziela się trzy rodzaje stref ochronnych, oznaczone literami A, B i C. Szczególne znaczenie dla lecznictwa uzdrowiskowego ma strefa A. na jej obszarze zlokalizowane są zakłady i urządzenia lecznictwa uzdrowiskowego, sanatoria i szpitale oraz inne obiekty służące temu leczeniu. Każda ze stref, aby spełniała zgodnie z ustawą swoją funkcję, musi mieć odpowiednią wielkość i w miarę centralne ułożenie, pełniąc rolę kolejnej otuliny dla strefy A.

Uzdrowisko Świeradów na obszarze gminy nie jest zlokalizowane

centralnie, znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie południowej granicy, co spowodowało, że obowiązujące strefy ochrony uzdrowiskowej wyznaczone są w przeważającej części na terenach pozostających w granicach gminy Mirsk. Dotyczy to przede wszystkim strefy A, która wyznaczona została w 40 proc. na terenie gminy Mirsk, a strefa B – w 50 proc. Taka sytuacja jest nieprawidłowa i nie można jej powtórzyć w dokumentacjach wynikających z nowego prawa uzdrowiskowego, oraz w Tymczasowym Statucie Uzdrowiska i Operacji uzdrowiskom, do sporządzenia którego zobligowana została Gmina.

Proponowana zmiana granic administracyjnych dotyczy w większości terenów leśnych znajdujących się na południe od zdrowiska i pozostających w zarządzie Nadleśnictwa Świeradów. Zbocza Gór Izerskich porośnięte świerkowymi i mieszanymi lasami stanowią ze Świeradowem jednolity region geograficzny i krajobrazowy. Powiększenie za-

OGŁOSZENIA DROBNE

Remonty, ocieplenia budynków, układanie kostki brukowej, pokrycia dachowe, tel. 0502 624 102

Sprzedam wyciąg narciarski przenośny, talerzykowy, z niskim prowadzeniem liny. Długość 190 m, regulator prędkości, dokumentacja TDT. Tel. 0603 700 195.

dokończenie na str. 7

Z notatnika kierownika

Rundę wiosenną rozpoczęliśmy z opóźnieniem z powodu złych warunków atmosferycznych, a jeleniogórski OZPN przełożył pierwsze dwie kolejki na czerwiec. Stąd też inauguracją sezonu był dla nas 5 kwietnia występ w ćwierćfinale Pucharu Polski na szczeblu okręgowym przeciwko Czarnym Lwówek (5 miejsc w lidze okręgowej). Po pasjonującym widowisku wygraliśmy 4:3 w dogrywce.

Mecz rozpoczął się od mocnego uderzenia Kwisy, która już po dwóch kwadransach prowadziła 2:0 z utytułowanym zespołem gości. W 15 minucie dzięki asyście R. Franckiewicza okazji nie zmarnował nasz król strzelców W. Ostrejko i było 1:0. Goście odpowiedzieli składną akcją środkiem boiska, jednak strzał z pola karnego obronił M. Warchał. W 32 minucie kolejną asystę zaliczył R. Franckiewicz, który po otrzymaniu piłki od P. Pelca dokładnie dośrodkował wprost na głowę W. Ostrejki, a ten nie dał szans bramkarzowi Czarnych.

Goście pod koniec pierwszej połowy zaczęli przeważać i w konsekwencji zdobyli kontaktową bramkę po ładnym kontrataku. W drugiej połowie po dziesięciu minutach gry Czarni wyrównali na 2:2 i już do końcowego gwizdka toczyła się zażarta walka. Po naszym błędzie w środku pola w 85 minucie Czarni objęli prowadzenie i mogło się wydawać, że jest już po meczu, jednak nasi piłkarze nie poddali się i w ostatniej minucie R. Franckiewicz po indywidualnej akcji wpakował piłkę do siatki, ustalając wynik na 3:3.

Zgodnie z zasadami rozpoczęła się dogrywka, w której goście grali osłabieni brakiem jednego zawodnika (musiał zejść z boiska za czerwoną

kartkę), mimo to groźnie atakowali przez bramkarza gości kilka metrów przed polem karnym. Sędzia pokazał czerwony kartonik i poddyktował rzut wolny przeciw Skalnikiem, a skutecznym egzekutorem okazał się już tradycyjnie G. August - 4:2 dla Kwisy. Raz jeszcze sprawdziła się zasada, że grać należy do końca.

Mecz przeciw Radarowi Radoniów (15 kwietnia) zakończył się naszym zwycięstwem 3:2. Spotkanie rozgrywane na boisku treningowym Gryfa Gryfów Śl., które przypominało bardziej grzechawisko. Skandalem było w ogóle dopuszczenie takiej płyty do rozgrywek, tym bardziej, że chodził przecież o zdrowie piłkarzy.

Pierwsza połowa upłynęła bez większych okazji bramkowych - piłkarze przede wszystkim uważali, aby nie złapać kontuzji na śliskiej murawie. W 50 minucie pierwszą bramkę zdobył W. Ostrejko (po asyście R. Franckiewicza), który pewnie, choć przeszkadzał mu obrońca, pokonał bramkarza gospodarzy. Już 10 minut później Raul podwyższył na 2:0, tym razem dzięki asyście L. Radziuka.

Od 70 minuty na boisku zaczęły się dziać „cuda”. Sędzia główny, pan Konsór, poddyktował jedenastkę dla Radaru po problematycznym faulu, co skwapliwie wykorzystał gospodarze. 10 minut później „prezent” dla Radoniowa od sędziego na bramkę zamienił zawodnik miejscowych. I tym razem był to rzut karny po „wymyślonym” przez sędziego faulu. Nasi zawodnicy, mimo wysiłków pana Konsóra, mających dopomóc drużynie gospodarzy, nie stracili jed-



Drużyna TKKF Kwisa Świeradów. Siedzą od lewej: A. Mackiewicz (p), S. Swarzyński (o), P. Patynko (o), M. Rosolek (p), G. August (o), R. Franckiewicz (a), L. Radziuk (p), N. Chęciński (o), M. Warchał (b). Od lewej stoją: A. Marczak (b), W. Ostrejko (a), B. Szczerepa (p), P. Pelc (p), L. Piątkowski (p), L. Ptasiuk (o), P. Cierpicki (o), M. Polak (o).

nak woli walki. Tuż przed końcowym gwizdkiem po błyskotliwej indywidualnej akcji faulowany w polu karnym był L. Radziuk. Pewnym wykonawcą jedenastki okazał się R. Franckiewicz, ustalając wynik meczu na 3:2. Z przykrością stwierdzam, że po raz kolejny potwierdził się fakt słabego przygotowania merytorycznego niektórych sędziów do prowadzenia zawodów piłkarskich.

W niedzielę 23 kwietnia podejmowaliśmy wicelidera naszej grupy Piasta Dzwiszów. Licznie zgromadzeni kibice oglądali przeciętne widowisko piłkarskie, a mecz zakończył się bezbramkowym remisem i podziałem punktów. Goście od 14 minuty grali w dziesiątkę, ponieważ jeden z zawodników otrzymał czerwoną kartkę. Niestety, nasi piłkarze nie potrafili wykorzystać tego faktu i pomimo przewagi nie mogli znaleźć drogi do bramki. Piast bronił się umiejętnie i

wyprowadzał groźne kontry. Wyróżniającym się zawodnikiem z Dzwiszowa był D. Duraj, który sprawiał dużo kłopotów naszym obrońcom.

W 50 minucie po indywidualnej i karkołomnej akcji bliski zdobywca gola był W. Ostrejko, jednak jego strzał głową wybił z linii bramkowej obrońca gości. Pięć minut później z 16. metra strzelał niepilnowany R. Franckiewicz, ale piłka o włos minęła słupek. Kwisa miała jeszcze kilka okazji do zdobycia gola, jednak tego dnia bramkarz Piasta Sz. Skupin był znakomicie dysponowany. W końcówce meczu Piast groźnie kontratakował, lecz nasi obrońcy zdołali wybić piłkę.

Zawody piłkarskie uświetniły swoim występem nasze czirliedki, które zatańczyły nowy układ. Zostały nagrodzone gorącymi brawami kibiców.

Tomasz Miakienko – kierownik zespołu

o zmianę granic administracyjnych miasta

sięgu terenów zielonych będących naturalną otuliną uzdrowiska wpłynęły korzystnie na rozwój lecznictwa. Pozyskane tereny mogą być wykorzystane do tworzenia nowych tras spacerowych i rowerowych, ścieżek zdrowia i innych urządzeń lecznictwa uzdrowiskowego.

Pozostawienie granic administracyjnych w obecnym układzie wpłynie niekorzystnie na działalność uzdrowiskową, ponieważ nie zostaną zachowane warunki określone w obowiązującym prawie uzdrowiskowym, co w konsekwencji może doprowadzić do utraty statusu uzdrowiska. Dodatkowe utrudnienia w realizacji zadań i rozwoju obydwu gmin wynikają z faktu umiejscowienia ich w różnych powiatach: Świeradów znajduje się w powiecie Lubań, podczas gdy Mirsk w powiecie Lwówek Śląski.

Wniosek i starania poczynione przez radę Miasta w sprawie zmiany granic administracyjnych Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój uważam za zasadny.

Zwracam się do Pana Ministra z uprzejmą prośbą, aby zgodnie ze

swoimi kompetencjami rozważył możliwość uwzględnienia wniosku złożonego przez Radę Miasta Świeradów-Zdrój.

Z upoważnienia Ministra Zdrowia - Podsekretarz Stanu Andrzej Wojtyła

Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze zaprasza na koncerty

Miłośników muzyki pragniemy zainteresować kilkoma ciekawymi koncertami, które odbędą się w jeleniogórskiej Filharmonii Dolnośląskiej w maju.

10 maja w ramach Roku Mozartowskiego: koncert fortepianowy nr 14, koncert na 3 fortepiany nr 10, koncert na 3 fortepiany nr 7. Bilety po 25 i 30 zł.

12 maja - koncert kameralny: Jan Sebastian Bach; Robert Schumann; Richard Strauss; B. Sulzer; Franz Schubert; Ferenc Liszt; Johann

Strauss. 5 i 10 zł.
13 maja – recital fortepianowy A. Wodnickiego: J. Haydn; W.A. Mozart; L. van Beethoven. 5 i 10 zł.

14 maja – najśłynniejsze arie i walce. 25 i 30 zł.

19 maja – Jazzowe improwizacje muzyki Chopina w wykonaniu tria Filipa Wojciechowskiego. 15 zł.

Wszystkie koncerty zaczynają się o godz. 19.
Kontakt: Maja Antoszewska, tel. (075) 75 381 71, info@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

Szach i mat (28)

8								
7								
6								
5								
4								
3								
2								
1								
	A	B	C	D	E	F	G	H

Białe zaczynają i wygrywają. Pozycja kontrolna: białe - Kc2, Sf7, p.a2, c7 (4 figury), czarne - Kc8, Ga1 (2 figury).

Rozwiązania prosimy nadsyłać do 20 maja br. w Miejskim Biurze Informacji Turystycznej przy ul. Zdrojowej 10.

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój. Redaguje zespół: Monika Hajny, Adam Karolczuk (redaktor naczelny - tel. 7817140), Rafał May. Nakład: 2.000 egz. DTP: Robert Dobosz, tel. 608-88-21-11. Druk: Norpol-Press Sp. z o.o., Wrocław, ul. Zmigrodzka, tel. (071) 75 363 43. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać w Miejskim Biurze Informacji Turystycznej przy ul. Zdrojowej 10, tel. 781-63-50, fax 781-61-00; e-mail: it@swieradowozdroj.pl. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



AKTUALNOŚCI

30 marca o Świeradów zahaczyła para Belgów, członków Polonii Belgijskiej - Anna Stolarczyk, Paweł Snios (na zdjęciu obok), którzy na Bału Polskim w Brukseli wygrali nagrodę od marszałka woj. dolnośląskiego – 6-dniową wycieczkę po Dolnym Śląsku. Program pobytu - poza Świeradowem – przewidywał zwiedzanie Wrocławia, obejrzenie Skarbu Średzkiego, nocleg w Zamku Czocho, pobyt w Jeleniej Górze i Pałacu w Łomnicy, zabiegi w Cieplicach, zwiedzanie sztolni kowarskich i Zamku Książ.



P. Snios przypomniał, że był już w Świeradowie na wczasach i zachował stąd wspaniałe wspomnienia, a po zapoznaniu się z obecną ofertą leczniczą zapowiedział ponowny przyjazd na kurację. Belgijskim gościom towarzyszył przedstawiciel Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej – Jakub Feiga.

5 kwietnia Świeradów wizytowali Jan Radomina – dyrektor Polskiego Ośrodka Informacji Turystycznej w Nowym Jorku, oraz Shireesh Dharma – dyrektor biura zajmującego się promocją Saksonii na rynku USA. Obaj spędzili kilka dni na Dolnym Śląsku, bo chcą wspólnie przygotować akcję promocji naszego regionu oraz Saksonii na rynku amerykańskim.

13 kwietnia Miejskie Biuro Informacji Turystycznej odwiedził po raz kolejny znany kolarz Cezary Zamana, który jest również inicjatorem cyklu wyścigów organizowanych przez założone przez niego Stowarzyszenie Rowerowe Zielony Szlak. W maratonach Mazovia MTB brało udział kilka tysięcy rowerzystów, a obecnie C. Zamana chce przenieść tę ideę w Karconosze i Góry Izerskie.

Wyścig zaplanowano na 15 lipca, składać się będzie z pięciu etapów, a w Świeradowie na ul. Zdrojowej wyznaczono metę drugiego i start trzeciego etapu.

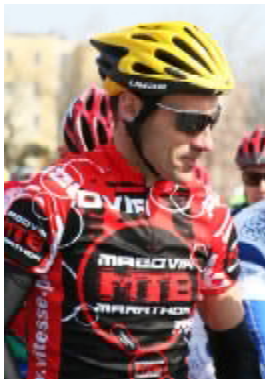
Wyścig zacznie się w Podgórzynie, skąd mi. In. przez Przesiekę, Zachełmie, Michałowice, Piechowice, Szklarską Porębę dotrze do naszego miasta, a dalej kolarze pojadą przez Krobicę, Gierczyn, Kwieciszowice, Chromiec, Kopaniec do Podgórzyna, skąd czeka ich już tylko wspinaczka do mety na „Odrodzeniu”.

Wyścig ma kategorię open, czyli jest dla wyczynowców i amatorów, dla szosowców i kolarzy górskich, stąd też uczestnicy będą oceniani w wielu kategoriach. By wziąć udział w wyścigu, wystarczy rower dowolnego typu, kask, zaświadczenie lekarskie (dla niepełnoletnich) i dużo chęci.

Na mecie II etapu, gdzie na zawodników czekać będzie bufet, pierwsi kolarze spodziewani są ok. godz. 12.20, a już o 13.00 przewidziany jest start do etapu III.

O szczegółach imprezy będziemy na bieżąco informować naszych Czytelników.

Cezary Zamana, który już kilkanaście lat startuje w grupach zawodowych, wciąż jest czynnym zawodnikiem. Ściął się w stajni Subaru Montgomery (w latach 1992-93, razem z Lancem Armstrongiem, nim ten zyskał sławę jako 7-krotny zwycięzca Tour de France), Kelme, Mróz, CCC Polsat, Action Nividia Mróz, a ostatnio Intel Action.



Dni Kwitnących Rododendronów

Maj to tradycyjnie od lat wypełniony imprezami kulturalnymi, sportowymi i rekreacyjnymi w ramach Dni Kwitnących Rododendronów. Poniższy program, który powinien zadowolić nawet najbardziej wybrednych, z uwagi na to, że został przygotowany z dużym wyprzedzeniem, w paru punktach nie zawiera szczegółowych informacji o planowanych przedsięwzięciach (dotyczy to głównie „Wielkiej sławy”). Dlatego prosimy uważnie śledzić plakaty i ogłoszenia, w których każda impreza będzie dokładnie opisana.

1 MAJA

Obchody II rocznicy wstąpienia Polski do Unii Europejskiej:

Godz. 11.55 – przemarsz orkiestry dętej z Olszyny spod „Kryształu” na Skwer Unii;

Godz. 12.00 – Hymn – wciągnięcie flag na maszty;

Godz. 12.20 – Koncert orkiestry dętej na górnym tarasie Domu Zdrojowego.

Godz. 19.00 – Koncert od Bacha do Sinatry (bilety po 12 zł) - hala spacerowa Domu Zdrojowego.

2 MAJA

Godz. 16.00 – Biegi Uliczne Kwitnących Rododendronów (start i meta przy MBIT na ul. Zdrojowej).

3 MAJA

Godz. 10.30 – Msza św. za Ojczyznę z udziałem orkiestry Filharmonii Dolnośląskiej z Jeleniej Góry (kościół parafialny pw. Św. Józefa).

Godz. 12.00 – Obchody rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja – koncert orkiestry Filharmonii Dolnośląskiej z Jeleniej Góry (hala spacerowa Domu Zdrojowego).

6 MAJA

Godz. 11.00 - Mecz Kwisa Świeradów- UKS Węgliniec (Stadion Miejski).

Godz. 14.00 - Mecz Kwisa Świeradów- Radzimów (Stadion Miejski).

8 MAJA

Godz. 10.30 – Msza święta ((kościół parafialny pw. Św. Józefa).

Godz. 12.00 – Obchody 61 rocznicy zakończenia II wojny światowej (pod obeliskiem).

13 MAJA

Godz. 13.00 – Kecz Kwisa Świeradów – Majdan Bolesławice (Stadion Miejski).

19-21 MAJA

Godz. 19.00 – Koncert z cyklu „Wielka sława to żart” (hala spacerowa).

27 MAJA

Godz. 11.00 – Mecz trampkarzy Kwisa Świeradów – Rybak Parowa (Stadion Miejski).

Godz. 15.00 – Mecz juniorów Kwisa Świeradów – Jawa Otok (Stadion Miejski).

Godz. 16 – Początek Majówki. W programie koncert zespołów rockowych i występ gwiazdy – (dolna płyta Stadionu Miejskiego).

28 MAJA

Godz. 14.00 – Mecz Kwisa Świeradów – Stella Lubomierz (Stadion Miejski)

